

# THE BRITISH ESPERANTIST

OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)

ISSUED ON THE 15TH OF EACH MONTH.

Vol. XXII.—No. 254.

MAY, 1926.

## THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

17 HART STREET, LONDON, W.C.1.

Telephone: Museum 0617.

Telegrams: "Esperanto", Westcent, London.

Late Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

Hon. President: J. M. WARDEN.

President: JOHN MERCHANT.

Vice-Presidents: J. J. BOUTWOOD, J.P.

PROF. W. E. COLLINSON, M.A., Ph.D.  
W. HARVEY, I.S.O.

Hon. Secretary: ROBERT ROBERTSON.

Hon. Treasurer: CHARLES A. FAIRMAN.

Secretary: MONTAGU C. BUTLER, L.R.A.M.

Business Manager: CECIL C. GOLDSMITH.

The Association consists of Fellows Members, Associates, Affiliated Groups and Federations. The Annual Subscriptions are:—Fellows, 21s.; Members, 10/-; Associates, 2s. 6d.; Life Fellowship, £12 : 12 : 0; Life Membership £7 : 10 : 0.

A list of Affiliated Federations and Groups will be sent on application. Group Affiliation fee: 6d. per member per annum; minimum, 5/-.

**This Official Organ is sent each month to Fellows and Members.**

**INTERNATIONAL LANGUAGE**—A monthly magazine in English devoted to the study of the International Language problem. Includes instructional articles on Esperanto and *La Juna Lernanto*, a supplement for beginners. Subscription, 2/6 per annum, post free.

Hart St., London, W.C. 1., sciigante nomon, adreson, kaj daton de alveno en Londonon. Tiu komitato faros aranĝojn pri akcepto en Londonaj stacidomoj, hoteloj, boveniga kunveno, kaj ekskursoj en kaj ekster Londono.

## 17th BRITISH ESPERANTO CONGRESS, Huddersfield, May 21-25, 1926.

Congress Ticket, 5/-. A Meeting of Group and Federation Officials will be addressed by Mr. C. C. Goldsmith on Saturday at 3.30. Congress Book and Badges are in hand. Applications for lodging and all enquiries should be addressed to W. H. Hirst, Hon. Sec., 19, Lion Chambers, Huddersfield.

## KRONIKO FEDERACIA.

**Irlanda.** Kotizo: 5/-. Nova Sekretario: F. R. A. McCormick, 5, Mount Eden Road, Dublin. Oni jam eldonas bultenon kaj esperas fondi federacian gazeton.

**Mezlanda.** La 40a Konferenco okazis en Rugby, 17 Aprilo. Oni elektos S-ron A. Yates Sekretario, (adreso: Elmstone, Hardwick, Nr. Cheltenham) kaj S-ron J. J. Grant Konsilanto al B.E.A. Okazos Semajnfina "Lernejo" en Whiteway Colony, post Pentekosto. La Federacio nun havas 310 membrojn.

**Nordorienta.** Je 24 Aprilo okazis Konferenco en West Hartlepool kun delegitoj el Newcastle, Gateshead, Ryton, Easington, Haswell, kaj Middlesborough. S-ro H. J. Horseman parolis pri "La Fruaj Tagoj de Esperanto en la Hartlepooloj." S-ro Fairbairn akcentis la bezonon por diplomitaj instruistoj. Bonega koncerto kaj dancado finis tre ĝuplenan vesperon.

**Skotlanda.** La 21a Skota Kongreso okazos en Stirling, Sabaton, 5 Junio, Kongresbileto 3/-, ĉe F-ino A. G. Macfarlane, 234, Dumbarton Rd., Glasgow, W.1.

## GUARANTEE SUPPLEMENTARY FUND.

We are most grateful to all the friends who have so generously helped to reduce last year's deficit by £177. We hope that much of the remainder, £228, may be given before our Annual Meeting, at which the method of dealing with any still outstanding balance will have to be considered.

ROBERT ROBERTSON, Hon. Secretary.

## 18a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO, Edinburgo, 31 Julio—7 Aŭgusto, 1926.

Kongresbiletoj, £1. Skribu por informoj al la Sekretarioj, Kongreso de Esperanto, Edinburgo. Aliĝoj (24 Aprilo) 371; Garantiita: £296; Donacoj £125.

Protestanta Diservo okazos en la Katedralo St. Giles. Predikos D-ro Grahame Bailey, el Londona Universitato.

Kongreslibro aperos en la fino de Junio. Reklamojn (po £4 por paĝo) oni sendu al S-ro W. M. Page, 31, Queen St., Edinburgo, antau 28 Majo.

La unua solvonto de la cifro "Smizropgativūt hahome un ĉosopjuh" ricevos senpagan kongresbileton.

Inter la fakaj kunvenoj estos kunveno de la Kristana Esperantista Ligo (Sek., H. A. Luyken, 47 Hazelwood Lane, London, N.13.) kaj kunveno de stenografistoj, kun intersistema konkursa.

Kongresanoj trapasontaj Londonon skribu al Londona Kongres-Komitato, ĉe B.E.A., 17,

## KRONIKO GRUPA, KURSA, LOKA.

**Groups please send** reports, but BRIEF. Avoid padding and items of no interest to those in other parts of the world. Write in Esperanto or English, one side of the page. Typing preferred. Give dates. The recognised abbreviation for Sinjoro is S-ro and not S, So, S'o, S-jo, Sr, or Snjo.

**What to avoid.** "The weekly meeting of our Esperanto class, which will perhaps some day affiliate to the B.E.A., was held last Tuesday as usual, in the house of a friend of one of our *membroj*, Miss Jonkins, who kindly lent her cosy drawing-room *por la okazo*, but did not commence punctually as announced, as members straggled in late owing to the rain, though six *samideanoj* were present, including a visitor, who was much impressed (he is a local bookseller); and the smallness of numbers was compensated by the enthusiasm of those who had braved the elements. The chair was taken by our energetic secretary, *Fraŭlino* Tupton, who is also the *kasisto* and Librarian of the *Grupo*, and after her opening remarks, in which she eloquently explained that *la kara* is an international language designed to help and not to hinder the spread of the national tongues, invented by Dr. Zamenhof, the *kunveno* was commenced by Miss *Gonz*, who though she had learned Esperanto only three weeks and two days was tastefully clad in green crepe de chine, and sang with great feeling and perfect pronunciation the international anthem *La Espero*, to the music of Menil, gracefully accompanied by her charming *fianco* Mr. Smyth Robinson (the leaves of the music being most skilfully turned by their mutual friend *Sinjoro Brown*) and responded to a hearty encore by repeating the last verse, in the last line of which all present in the room joined, and went home hoping to have the pleasure of hearing the talented *frau'lino* again at a no distant date, after which the meeting closed at the usual hour."

**Bradford.** En la Technical College Hall, 27 Marto, la Esperantista Societo arangis publikan kunvenon de kantoj, deklamoj, k.t.p. La programo, kiu konsistis el 35 eroj, espereble faros multon por veki intereson por nia afero.

**Brighton and Hove.** La grupo nun kunvenas marde, 7.15—9.30, ĉe 18 Marine Parade, Brighton. Prezidanto, S-ro J. G. Sims.

**Buckhurst Hill.** Eksurso al Epping Forest, sabaton, 29 Majo. Detalojn ĉe F-ino Stacy, Woodthorpe High Rd., Buckhurst Hill.

**Cheltenham.** 130 Esperantistoj kaj amikoj kunvenis 23 Aprilo por amikeca vespero. Kantado, deklamado, parolo de S-ro W. M. Appleby, jonglado, kaj dancoj, kunfaris ĝojan feston.

**Deal.** La jarkunveno okazis en Victoria Chambers, 28 Aprilo, prezidate de S-ro F. Clements. La sekretario raportis pri progreso loka kaj tutmonda. Oni elektis Pastron A. J. Westlake Prezidento.

**Edinburgh.** La Jarkunveno okazis 24 Aprilo. La raporto montris bonan progreson. 200 personoj ricevis instruon dum la jaro en vesperaj lernejoj kaj alioke. La Societo havas 177 membrojn. Oni komencas ĉiun kunvenon per kanto el la nova Kantaro—sugesteto por aliaj grupoj! Kunvenhoro nun 8.0.

**Glasgow.** Nova Sek., W. G. Cameron, 12, Grantly Street, Shawlands.

**Glasgow (St. Rollox).** Sek., E. Doran, 33, Carleston Street, Springburn. Kunvenoj merkrede, 8.0, ĉe 145, Glebe Street.

**Hull.** La loka grupo nun kunvenas lundvespere, 8.0, en Technical College, Park Street.

**London (Bethnal Green).** Je 9—10 Aprilo la grupo havis standon ĉe edukada eksposicio. Oni montris bonan sortimenton de libroj, kaj gajnis novajn rekrutojn. Inter eminentaj vizitantoj estis Percy Harris, M.P., kaj Sir Wyndham Deeds. Multaj subskribis la petskribon

al B.B.C. La loka publika biblioteko havas bonan provizion de Esperantaj libroj.

**London (Central).** *Lloyd's List*, 24 Aprilo, enhavas bonan raporton pri parolado farita al la Klubo de Kapitano Nicholson pri siaj maraj spertoj. La klubo altiras multe da vizitantoj.

**London (Deptford).** Ĉe Goldsmith's College, New Cross, 16—17 Aprilo, la New Cross & District Esperanto Circle organizis eksposicion de Esperantaj sur 15-futa stando ĉe eksposicio pri komerca edukado. Ĉeestis Lord Burnham kaj aliaj eminentuloj. La Esperanto stando sendube estis la plej videbla kaj atento-tira en la ĉambro. Kvankam ĉiuj grupanoj energie propagandis la preterpasantojn. Oni vendis ĉiuj disdonis 800 broshurojn kaj ricevis pli ol 100 subskribojn al la B.B.C. petskribo. Gratulon pro bonega laboro.

**London (South).** Jarkunveno, 10 Junio.

**Loughborough.** A new Group has been formed in this town and has affiliated to the B.E.A. The Secretary is Mr. J. Hallam, 41, Burleigh Road. Meetings: 7.30, Mondays, at 35, Mill Street.

**Luton.** Sub la energio Sekretario, S-ro W. A. Gething, la grupo faras grandan progreson. Je 24 Aprilo okazis Konferenco, kiun ĉeestis ĉ. 50 Esperantistoj. Posttagmeze oni kantis el la nova Kantaro, kaj post rimarkinde bonega temango, por kiu respondis S-ino Gething, oni diskutis pri instrumetodoj kaj ludis komedion. La grupo nun eldonas presitan organon: *The Luton Esperantist*, kiun ĝi disdonas po 6,000 en la regiono propagandacele. Post bona semado venu inda rikoltto!

**Newcastle.** To the end of July meetings will be held at 55 Northumberland Street, on Tuesdays, 7—9.30.

**Sheffield.** Societa vespero okazis 27 Marto, Prezidis S-ro J. Merchant. La kunveno estis tre gaja por la diversnaciaj kostumoj de la grupaninoj, kaj la feinaj roboj de knabinoj, kiuj dancis kaj deklamis. Entute, tre ĝoja tempo.

**Watford.** A new Group, has been formed, and has affiliated to the B.E.A. Sec., Mr. L. Dukes, 123, Chester Road, from whom all information.

## KRONIKO FAKA.

**Blind.** On the proposal of Prof. J. Benšahar, the Committee of the World Union of Associations for the Blind, Inc., New York, on 9th April officially adopted Esperanto as an auxiliary language for international correspondence.

**Buddhism.** A new monthly has appeared, entitled *Buddhism in England*. A regular feature is an Esperanto page under the Editorship of our member, Mr. A. C. March. Specimen copies from the B.E.A., at 1/-.

**Engineering.** At the Annual Conference of the Representative Council of the Association of Engineering and Ship-Building Draughtsmen, held in Edinburgh, Mr. N. Lewin moved, and it was unanimously carried, on April 4th, 1926.—"That for the purpose of assisting international understanding this Conference recommends to the members the study of the International Language Esperanto."

**League of Nations' Union.** The Executive of the L.N.U. on April 15 passed the following resolution:—"The League of Nations' Union, recognising that mutual intelligibility is essential for international understanding and concord, welcomes the approval by the British Association of the introduction of an International Auxiliary Language as a makeshift means of communication between people who have not learnt one another's language. It notes the findings of the British Association, that Latin would be too difficult for the purpose and that adoption of any modern language would confer undue advantage and excite jealousy. It endorses the British Association's choice of Esperanto because of

- (a) its neutrality.
- (b) its simplicity.

- (c) the well thought out scientific principles on which it is based.
- (d) the rapidity with which it can be acquired.
- (e) the extent to which it is already in use.

The League of Nations' Union would welcome a pronouncement by the League of Nations urging the Governments of States Members to encourage the teaching of Esperanto in the schools, and a proposal that the Committee of Intellectual Co-operation be requested to suggest, if necessary, any improvements which would make Esperanto more effective as a means of communications between the nations."

**Philately.** Copies are to hand of the magazine *Radio de Filintern (Oficiala organo de Filatelista Internacio)*, address, 1, Twerskaja-Jamskaja No. 3, Moscow, U.S.S.R. This is printed in several languages, including Esperanto, and it is intended to use Esperanto increasingly.

**Post.** The press recently reported the issue of official postcards in Russia with the text in Russian, French, and Esperanto. The latest issue of postcards gives the text in Russian and Esperanto only.

**Radio.** In Moscow, 1—6 March, the Congress of Radio Amateurs of U.S.S.R. (322 delegates), with 3 dissentients, accepted Esperanto as the official language of Soviet radio-amateurs.

**Scouts.** The Scouts' Esperanto League is holding its fifth International Camp the third week in July, close to Prague. Scouts from several countries will participate, and Esperanto only be spoken. The British contingent leaves London 17 July. Full particulars from Scoutmaster Norman Booth, Netherton, Nr. Huddersfield. *Contrast the following!*—"Foreign scouts visited Prague during the Easter holidays—128 from England and Holland. Their relations with the Czechoslovakian scouts consisted for the most part of friendly smiles and questioning looks. The Czechoslovakian scout-masters who knew English were of course insufficient in number to talk with their guests. Thus the caravan walked dumbly with their Czechoslovakian comrades, although certainly there was much they would have liked to say to one another. The scouts forgot to learn Esperanto, as they should, in order to use it on such occasions. What boots it to have international camps when their members have no means of understanding one another?" (*Trans. from "La Progreso," Praha, April, 1926.*)

**Telegraphy.** The Paris Revision of the Service Regulations annexed to the International Telegraph Convention (including the use of Esperanto as plain language in International Telegraphic Correspondence) will come into force on the 1st November next. (Reply received from the G.P.O. on 6th March, 1926).

**Y.M.C.A.** At the Congress in Helsinki, 1—6 August, 1926, an Esperanto meeting will be arranged, but only if sufficient number of those attending previously acquaint The Finnish Esperanto Association (H. Salokannel, Salminen, Finnland) with their desire for this. *Verb. sap.*

### NASKIĜO.

**Zermeno.** Al Pastro Zermeno, Camaguey, filino, Ester.

### FIANCIĜO.

**Botell.** H. Zayas Botell, Camaguey, kun F-ino Blanka Ferrer.

### MORTOJ.

**Ralph Elliott.** Detaloj en la venonta numero.

**Dr. Richard J. Legge,** c/o 8 Bath Place, Cheltenham, 12 Aprilo. Li estis Esperantista pioniro en Britujo. Li ĉeestis la Bulonjan Kongreson, helpis en la revizio de la Komentario de Cox, kaj multe laboris por Esperanto en Derby kaj Cheltenham.

**Young Rennie,** M.B.E.A., en Shrewsbury, 24 Marto.

### VARIOUS.

**"International Language."** The Business Manager sincerely thanks all those who replied to his circular

letter of April 22nd. The response has been very good indeed, and should have a good effect upon the sales of *International Language*, bringing the magazine before a large number of people who have never previously seen it. This is one way in which members can definitely help at any time.

In "**Beyond Hatred,**" (A. Guerrard, Fisher Unwin, 10/6), the author contends that to make English the world language would ruin it. He has great hopes of the spread of Esperanto. Esperanto alone, he declares, can keep English undefiled.

**Esperanto and Literature.** *Revuo Orienta* (Tokio, Aprilo) states that the Japanese romance "Deklaracio" has been translated from the Esperanto version into Hungarian. The Polish work "Marta" is being translated from the Esperanto version into Japanese.

**Internacia Esperantista Bildservo.** (Interŝango de bildoj). Skribu por detaloj al J. Groebel, Elterhofstr. 5, Koblenz, Germanujo.

**Mr. C. Gibbens** writes that he recently went abroad, and had several interesting experiences in Esperanto through the services of the local U.E.A. Delegate. "If anyone says that Esperanto does not work, such facts as these should convince him to the contrary."

**Progressive Torquay.** The new edition of *Torquay, the English Riviera*, published by The Torquay Publishing Co., Ltd., contains a two-page description of the town in Esperanto.

**Holiday Photographs.** On various occasions we have suggested that groups and individual members should send their own photos (postcard size) to the B.E.A. for preservation in the Library collection, for the benefit of posterity. Some ten replies only have been received. Please keep this in mind.

**Whitsun Congresses.** Belgian Esperantists will meet in La Panne, Polish Esperantists in Wilno.

**Importance of the B.E.A. Diploma.** Classes are being formed in increasing numbers by various Educational authorities. Often the trouble is to find a teacher fulfilling the requirements of the authorities, who require proof that the teacher is qualified before engaging him. A fresh case in point is to hand from a town where the local educational authorities desire to form classes in two centres, with a paid teacher. Competent teachers are to hand, but the educational authorities cannot appoint them as they are not certificated. The classes cannot therefore be formed. We think that the Education Authorities are right in this matter. The blame lies with the Esperantist would-be teachers, who neglect to provide themselves with the necessary qualifications. No Esperantist worth his salt will be satisfied till he has obtained the Diploma of the B.E.A.

**An Esperantist hung.** We were a little perturbed at first on hearing that one of our Members was recently hung in London, but find on enquiry that it is not the lady herself but her pictures. We offer hearty congratulations to our talented member, Miss Dorothy Kenrick, who is again exhibiting pictures in the Royal Academy.

**"The Record"** (official organ of the Transport and General Workers' Union) for April, contains an article full of facts concerning the latest progress of Esperanto.

**Finland.** We have received an account of various Esperanto Congresses in Helsinki in April, from which it is clear that our movement is making good progress in that country. The Government gives a yearly grant of 25,000 marks to the Finnish Esperanto Institute (which, by the way, during the year sold literature to about the same value). It is believed that this grant will shortly be increased.

### VERKOJ RICEVITAJ.

**\*Datoj kaj Faktoj pri la Paca Movado.** Anna T. Nilsson. 48 pp., 1/-. Valora por ĉiu interesita pri pacifismo, historio, politiko.

**Ciés Internacia Esperanta Stenografio.** Parto I, Korespondada Skribo; Parto II, Raportista Skribo. 32 pp. Ĉiu parto unu svisa franko, ĉe Prof. Dyba, Moltkestr. 4, Berlin-Niederschönhausen.

**Reglamento de el Grupo "Zamenhof"** de Camaguey, Cuba. 19 pp.

**Achtung! Welle Esperanto.** Germanlingva lernolibreto por uzo ĉe Radiolecionoj. Arnoldt Bebrhndt. 56 pp. 0.90 rm.

\*Stocked by the B.E.A.

**The British Esperanto Association (Inc.)**,  
17 HART STREET, LONDON, W.C. 1.

### Official Notices.

#### CANDIDATES FOR FELLOWSHIP.

Miss Jenny W. Williams, *Queensland, Australia*.

#### CANDIDATES FOR MEMBERSHIP.

MRS A. M. ANDREW, 42, Penywern Rd., Earls Court, London, S.W. 5.; REV. T. GRAHAME BAILEY, Laganville, Nether Street, London, N.3.; MISS GRACE E. BATCHELOR, The Bungalow, Sheepscombe, Nr. Stroud, Gloucester; JOHN MCFARLANE BAXTER, Glenshee Stepps, Nr. Glasgow; FRANK R. A. MCCORMICK, 5, Mt Eden Road, Dublin; EDWARD G. MANNING, 42, Birch Lane, Longsight, Manchester; WILLIAM K. ROBINSON, 58 Ravenhill Park, Belfast; MISS ISABEL STEWART, The Dene, Glasllwch Crescent, Risca Road, Newport; MRS. A. G. TRUMP, Roxboro' House, Almouth.

#### NEW ASSOCIATES.

F. H. ALLSOP, Birmingham; A. E. BATCH, Deptford; E. D. DURRANT, Woodbridge; R. W. FARROW, Bourneville; T. J. FOOTMAN, Bourneville; W. B. HALL, Gateshead; W. JOHNSON, Birmingham; G. A. MARIN, Whiteway; MRS. E. M. DE MONTORO, Glasgow; G. de V. STANLEY, London; C. G. STEER, Bournemouth; Miss C. E. SMITH, Bournemouth; H. E. THOMPSON, Articlave; I. WILLIAMS, Pontypool.

#### NEW DELEGATE COUNCILLOR.

*Midland Federation*: J. J. Grant.

#### NEW GROUP REPRESENTATIVES.

*Edinburgh*: Miss A. Gibson, W. Senior.

#### GUARANTEE, 1926.

	£	s.	d.
Amount previously acknowledged	435	4	6
Barlow, C. W. C., London	...	1	10
Berkley, A. W. T., Croydon	...	1	0
Bowen, Mrs. Charles, Kintbury	...	10	0
Churchill, L., Derby	...	1	0
Dashwood, Miss A., Ryde	...	1	0
Dyson, E. T., Margate	...	5	0
Filmer, Miss E. M., London	...	10	0
Findlay, Prof. J. J., Hyde	...	1	1
Geldert, J. M., Halifax, N.S.	...	1	0
Goodliffe, W. E. F., Nottingham	...	5	0
Johansson, V. A., Gothenburg	...	15	0
Kennedy, D., Glasgow	...	1	0
Le Brun, P., London	...	2	0
McIntyre, Mrs., Leamington	...	10	0
Mason, J., London	...	10	0
Mathews, P., Letchworth	...	1	0
Phipps, W. G., Cheltenham	...	5	0
Powers, Miss N. E., Windsor	...	5	0
Pratley, P. L., Quebec	...	5	0
Simpson, Mrs. T., London	...	2	0
Soulsby, Mrs. E., Malton	...	2	2
Stacey, La familio, Buckhurst Hill	5	0	0

Stevenson, R., Stevenston	...	1	0	0
Wallis, W., Stoke-on-Trent	...	10	0	
Aston, Miss P., Barnstaple	...	10	0	
Bradshaw, Miss R., London	...	1	0	0
Dickinson, Irene, Keighley	...	1	0	0
Giles, Alban, London	...	1	0	0
Jones, Mrs. D. E., London	...	2	0	0
Jones, Miss E. A., Kingston	...	2	0	0
Smith, Geo. H., London	...	5	0	
Sturge, Miss S. M., Birmingham	...	1	0	0
South London Esp. Club	...	10	0	
Sumfield, V. V., Eastbourne	...	2	0	0
Thomson, Miss M. D., Aberdeen	...	5	0	0
Walls, Miss E., Southport	...	10	0	
Wood, Mrs. E. W., Torquay	...	10	0	
Goodall, Ges., London	...	2	0	0
Hayton, G. M., Bedford	...	10	0	
Jarrett, Miss M., Purley	...	5	0	
Montagu, Miss A. E., Leeds	...	1	0	0
Norton, Mrs. E. M., Shaftesbury	...	10	0	
Total	...	<b>£486</b>	<b>12</b>	<b>6</b>

#### GUARANTEE SUPPLEMENTARY FUND, 1925.

£10.—W. E. Clayton.				
£5.—Mrs. C. E. Railton, A. Bowker, Mrs. A. M. Clayton, J. Merchant, T. J. Gueritte, Miss E. Mitchell, Mrs. M. Pollen.				
£3 : 3.—W. Chitty.				
£2 : 10.—La familio Stacey.				
£2 : 2.—R. R. Tredgold.				
£2.—F. W. Crofts, J. G. Dibb, Mrs. D. E. Jones, E. R. Blackett, Mrs. L. de L. Hellwell.				
£1 : 15.—F. C. Willis.				
£1 : 4 : 4.—W. J. Crowther.				
£1 : 1.—Ges. Goodall.				
£1.—Mrs. R. Nicholson, W. Phillimore, J. D. O'Dell, C. Hill, Miss L. C. Smith, Mrs. M. J. Home, Miss A. Dashwood, A. Mann, Stoke-on-Trent Esp. Society, Miss D. Purvis, W. R. Mackay, M. Sultzberger, A. Giles, Iu.				
10/6.—Prof. J. J. Findlay, S. P. Marks.				
10/-—A. E. Boyce, Miss L. M. Deane, W. Bayes, Ges. S. J. Smith, A. W. T. Berkley, E. J. Spanier, Miss M. Walls, Miss E. M. Filmer, Miss L. Skeen, A. H. Constance, Dr. J. Buchanan, P. J. Cameron, T. E. Southern, J. Weatherill, W. H. Berry, Balham Educational Settlement.				
8/-—S. Andrew.				
7/6.—G. Dyson.				
6/6.—I. H. Wright.				
5/-—F. G. Rowe, J. Hesketh, M. F. Everall, W. G. Phipps, Miss W. A. Young, T. Pattinson, W. F. Westmancote.				
4/4.—Miss P. Aston.				
3/7.—J. J. Grant.				
2/6.—Miss E. M. Rosher, S. Roffey, Miss N. E. Powers, L. R. H. Ching.				

Total received (May 6) £176 : 16 : 9. Total needed: £405.

On behalf of the Officers and Council of the Association I offer to all who have helped us in this generous manner very hearty thanks.

MONTAGU C. BUTLER, *Secretary*.

#### PASSED PRELIMINARY EXAMINATION.

William McCormack, Annie Dobbie, Alexander Hinshelwood, Charles J. Davison, Benjamin Sless, Jean McBride, Douglas McHay, \*Agnes C. Coutts, \*Andrew Henderson, \*Jack Williamson, \*Robert Crawford, \*Lizzie Cullen, \*William Laurie, James McMillan, George Stewart, Mrs. Isabel Webster, Annie Wright, Ruby Callory, Glasgow.

\* Denotes that candidate has passed with distinction.

WM. HARVEY, Hon. Sec.,  
30th April, 1926. Examination Committee.

#### FAKO DE KORESPONDO.

**USSR.**—M. S. Dunin, *Gubkom Esperantistov*, 3-aja Sovetskaja ul., 21, kv. 25, dez. kor. pri mikrobiologio, mikologio, kaj fitopatologio—aparte pri fusariumoj.

**Novzelando.**—R. Thwaites, *Shannon, Manawatu, North Island*, dez. kor. kun angla Esperantistoj.